

Translatio: (In)Crédulité. Croire par/en les images (Paris, 9 Oct 25-4 Apr 26)

Paris, Galerie Colbert (6, rue des Petits-Champs – 2, rue Vivienne, 75002 Paris),
09.10.2025–04.06.2026

Sarra Mezhoud

Translatio : (In)Crédulité. Croire par/en les images.

Translatio est un séminaire de recherche conduit au sein du groupe IMAGO-Cultures Visuelles, auquel il apporte une dimension anthropologique sur l'étude des images. Il se présente comme un espace de réflexion et d'échanges sur les recherches actuelles en histoire de l'art, avec un focus particulier sur les notions de pouvoir et d'efficace des images.

Après s'être intéressé en 2024-2025 à l'efficace des images « déplacées », le séminaire Translatio entend cette année proposer une réflexion sur les pouvoirs activés par les images en matière de croyance. Que l'image soit porteuse d'un enseignement religieux, d'un message politique ou d'un contenu intellectuel, son efficacité est ici garantie par le régime du croire en elle auquel souscrit, parfois inconsciemment, le regardeur. L'image se fait alors le véhicule de la croyance et l'intermédiaire entre le contenu du message et celui auquel il est destiné par le prisme de la vision. À côté de son rôle comme agent du croire par le voir, l'image elle-même peut être toutefois également l'objet d'une forme de foi ; celle de ses effets directs, que ceux-ci soient miraculeux ou non, psychiques comme corporels. Et ce sont alors ses puissances qui agissent, influencent, transforment ou métamorphosent directement le regardeur.

Au cours de huit séances, enseignants-chercheurs, historiens et historiens de l'art interrogeront, dans le cadre sacré ou spirituel mais également profane et politique, ce double enjeu qu'incarne l'image, en abordant à la fois les régimes « religieux » de l'image autant que la croyance en l'image elle-même ; en somme, l'actualité des recherches sur le voir, le croire et le pouvoir.

Les séances se tiendront d'octobre 2025 à juin 2026, un jeudi par mois, de 18h à 20h, à la Galerie Colbert (6, rue des Petits-Champs – 2, rue Vivienne, 75002 Paris).

Programme :

9 octobre 2025, Galerie Colbert, salle Jullian. 18h-20h

Éric Michaud (EHESS): Mais qui fait les enfants ? À propos de La ruse de Jacob.

6 novembre 2025, Galerie Colbert, salle Jullian. 18h-20h

Luc Renaut (Université Grenoble-Alpes) : Obscurité et incrédulité de l'image en contexte initiatique.

18 décembre 2025, Galerie Colbert, salle Jullian. 18h-20h

Ralph Dekoninck (Université catholique de Louvain) : L'image-témoin ou l'évidence du martyr au premier âge moderne.

15 janvier 2026, Galerie Colbert, salle Benjamin. 18h-20h

Guillaume Cassegrain (Université Grenoble-Alpes) : Habiter l'image. Réflexions sur l'entrée dans l'image à l'époque moderne.

5 février 2026, Galerie Colbert, salle Jullian. 18h-20h

Marie-José Mondzain (CNRS) : L'économie de l'image : croire avec les icônes (titre provisoire).

5 mars 2026, Galerie Colbert, salle Jullian. 18h-20h

Julie Ramos (Université de Strasbourg) : Sténographies supérieures : procédés et puissance des dessins de Théophile Bra.

30 avril 2026, Galerie Colbert, salle Jullian. 18h-20h

Jean de Loisy (Historien de l'art contemporain) : Regards sur l'exposition "Traces du sacré" (titre provisoire).

4 juin 2026, Galerie Colbert, salle Jullian. 18h-20h

Patrick Boucheron (Collège de France) : Images politiques et politiques de l'image (titre provisoire).

Quellennachweis:

ANN: Translatio: (In)Crédulité. Croire par/en les images (Paris, 9 Oct 25-4 Apr 26). In: ArtHist.net, 15.09.2025. Letzter Zugriff 02.04.2026. <<https://arthist.net/archive/50622>>.